

1. Record Nr.	UNINA9910908371603321
Autore	Percillier Michael
Titolo	Carrying Verbs Across the Channel : Modelling Change in Bilingual Medieval England
Pubbl/distr/stampa	Cham : , : Palgrave Macmillan, , 2024 ©2024
ISBN	3-031-50806-8
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (326 pages)
Collana	New Approaches to English Historical Linguistics Series
Altri autori (Persone)	SchauweckerYela SteinAchim TripsCarola
Disciplina	427.02
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Intro -- Preface -- Praise for Carrying Verbs Across the Channel -- Contents -- Acronyms -- List of Figures -- List of Tables -- 1 Verbs in Historical Language Contact -- 1.1 A Fresh Look at the Contact Situation -- 1.2 Historical Contact Between Middle English and Old French -- 1.3 Anglo-Norman and Anglo-French -- 1.4 Johanson's Model of Code Copying -- References -- 2 Contact Scenario 1: Middle English in Contact with Old French -- 2.1 Methodology -- 2.1.1 Enriching the Annotation -- 2.1.2 Exploring the Corpora -- 2.2 Quantitative Aspects of Verb Argument Structure -- 2.2.1 Introduction -- 2.2.2 Verb Origin -- 2.2.3 Text Base -- 2.2.4 Verb Argument Structures -- 2.2.5 Verb Form -- 2.2.6 Argument Form -- 2.2.7 Animacy -- 2.2.8 Dative Arguments -- 2.2.9 Position of Personal Pronouns -- 2.2.10 Conclusions -- 2.3 Psych Verbs -- 2.3.1 Introduction -- 2.3.2 The Argument Structure of Psych Verbs -- 2.3.3 Frequential Effects of the Copying of Psych Verbs in Middle English Corpora -- 2.3.4 The Translation of OF <i>plaire</i> in the <i>Ayenbite of Inwyt</i> -- 2.3.5 Extending the Study to All the Psych Verbs -- 2.3.6 Conclusions -- 2.4 Dative in Passives -- 2.4.1 Introduction -- 2.4.2 Dative and Types of Case -- 2.4.3 Datives and Passives in English and French -- 2.4.3.1 Middle English -- 2.4.3.2 Old French -- 2.4.3.3 First Occurrences of the English Recipient Passive -- 2.4.4 Discussion

of the Corpus Data -- 2.4.4.1 Overview -- 2.4.4.2 In the Combined Middle English Corpus -- 2.4.4.3 In the Early English Correspondence Corpus -- 2.4.5 Recipient Passives and Language Contact -- 2.4.5.1 The Double Object Construction -- 2.4.5.2 Structural Case Copied with French Verbs -- 2.4.5.3 Further Support for Contact-Induced Change -- 2.4.6 Conclusions -- 2.5 Reflexivity -- 2.5.1 Introduction -- 2.5.2 Reflexives in Old French. 2.5.2.1 Reflexive Strategies in the Medieval French Corpus -- 2.5.2.2 Reflexive and Personal Pronouns -- 2.5.2.3 Reflexives and Verb Classes -- 2.5.2.4 Interim Summary: Reflexives in Medieval French -- 2.5.3 The Development of Reflexives in the History of English -- 2.5.4 Conclusions -- 2.6 Verbal Prefixes -- 2.6.1 Introduction -- 2.6.2 Identifying Prefixed Verbs -- 2.6.3 Frequency and Productivity of Verbal Prefixes -- 2.6.4 Conclusions -- 2.7 Secondary Predicate Constructions -- 2.7.1 Introduction -- 2.7.2 Secondary Predicate Constructions in Middle English -- 2.7.3 Secondary Predicate Constructions in Old French -- 2.7.4 Copying Effects of French Verbs on Secondary Predicate Constructions in Middle English -- 2.7.5 Conclusions -- References -- 3 Contact Scenario 2: Anglo-French in Contact with Middle English -- 3.1 Anglo-French -- 3.1.1 Introduction -- 3.1.2 The Canon of Anglo-French -- 3.1.3 Periods of Anglo-French -- 3.2 Speech Act Verbs -- 3.2.1 Resultativity -- 3.2.2 Contact Constellation -- 3.2.3 Speech Act Theory -- 3.2.3.1 Data -- 3.2.3.2 Legal Speech Act Verbs in OF -- 3.2.3.3 Step I: From OF to ME -- 3.2.3.4 Step II: From ME to AF -- 3.2.4 Conclusions -- 3.3 Motion Event Expressions -- 3.3.1 Setting the Stage -- 3.3.2 Functional Satellites -- 3.3.3 S-Framed Constructions -- 3.3.4 Data and Method -- 3.3.4.1 Definitions -- 3.3.4.2 Data -- 3.3.4.3 Annotation -- 3.3.5 Continental Old French -- 3.3.6 Anglo-French -- 3.3.7 Discussion -- 3.3.8 Conclusions and Outlook -- References -- 4 Dynamic Modelling of the Contact Situations -- 4.1 Introduction -- 4.2 The Dynamic Model -- 4.2.1 Motivations of the Model -- 4.2.2 A Brief Summary of the Model -- 4.2.3 Extensions and Derived Models -- 4.3 Adapting the Dynamic Model to Old French -- 4.3.1 Speech Act Verbs -- 4.3.2 Motion Event Expressions -- 4.4 Adapting the Dynamic Model to Middle English. 4.4.1 Psych Verbs -- 4.4.2 Recipient Passives -- 4.4.3 Reflexivity -- 4.4.4 Verbal Prefixes -- 4.4.5 Secondary Predicate Constructions -- 4.4.6 Speech Act Verbs -- 4.5 Summary and Conclusions -- References -- 5 Modelling the Copying of Verb Argument Structure -- 5.1 Introduction -- 5.2 Copying and the Notion of Integration (Conflicts) -- 5.3 Copying and the Abstract Level Model -- 5.4 A New Model to Copy Argument Structure -- 5.5 Application of the Model -- 5.5.1 Contact Scenario 1: Old French-Middle English -- 5.5.1.1 Psych verbs -- 5.5.1.2 Datives in passives -- 5.5.1.3 Reflexives -- 5.5.1.4 Verbal prefixes -- 5.5.1.5 Secondary Predicate Constructions -- 5.5.1.6 Speech Act Verbs I -- 5.5.2 Contact Scenario 2: Middle English-Anglo-French -- 5.5.2.1 Motion Event Expressions -- 5.5.2.2 Speech Act Verbs II -- 5.6 Conclusions -- References -- 6 Conclusion -- 6.1 Summary and Discussion of Main Findings -- 6.2 Theoretical Implications -- 6.3 Outlook and Future Research -- Index.
